



国民健康保険の方

国民健康保険証

70歳以上の方で

・昭和7年10月1日以後の生年月日の方
高齢受給者証（白色）と健康

⑧老人医療費受給者証と健康保険証
所得制限により、非該当の方には発行してありません。

68歳・69歳の方

⑨老人保健法医療受給者証（白色3つ折り）と健康保険証

医療機関にかかるときは

忘れずに持っていきましよう

保険証
・昭和7年9月30日以前の生年月日の方

乳幼児（小学校就学前）

ひとり親家庭等の方

⑩乳幼児医療費受給者証と健康保険証

⑪ひとり親家庭等医療費受給者証と健康保険証

所得制限により、非該当の方には発行してありません。

重度心身障害者の方

医療機関の窓口で提示できなかった場合はそれぞれの制度の適用を受けられないことがあります。

⑫重度心身障害者医療費受給者証と健康保険証

国民健康保険係・医療係
内 2162

確定申告

（住民税申告）用の
国保税納付証明の
必要な方へ...

確定申告（住民税申告）用の国保税納付額証明交付申請は、国民健康保険証を持参のうえ保険年金課にお越しください。電話での問い合わせには、本人確認ができません。そのため個人情報保護の観点から、お答えできませんのでご了承ください。

なお、平成15年中に納付した金額は、納税通知書の領収日付が平成15年中のものであれば、その額を合計して申告することができます。

国民健康保険係

内 2162

年金相談 を行います

大宮社会保険事務所職員による出張年金相談を行います。また、同時に会場にて平成15年度の保険料と、過去2年以内の未納保険料や過去10年以内の追納保険料などが納められる集合徴収も行います。

ご相談の際には、年金手帳（基礎年金番号通知書）・納付書・社会保険事務所から送られた案内状（はがき）等を持参してください。その他年金について疑問等がありましたらお気軽にご相談ください。

日時 12月24日(水) 10時～15時
場所 役場1階第1相談室

平成15年1月～12月までの間に納めた国民年金保険料は、全額社会保険料控除の対象となりますので、年末調整や確定申告の際は忘れずに申告しましょう。さかのぼって納めた分、半額免除の承認を受け、半額を納めた分、家族のために納めた分、免除や学生納付特例期間を追納した分も対象となります。

確定申告の際は、領収書の金額を確認のうえ記入してください。

なお、領収書、納付証明書などの添付は原則として不要です。国民年金保険料の領収書は再発行できませんので大切に保管しましょう。納付証明書が必要な場合は大宮社会保険事務所 652 4711へお問い合わせください。

年末調整や確定申告の際は国民年金保険料を忘れずに！

年末年始の
交通事故防止運動

12月15日(月)～1月3日(土)
彩の国みんなが進める交通安全



年末年始は飲酒の機会が多く、また交通量の増加やあわただしさから交通事故の多発が懸念されます。こうした時期に、正しい交通ルールの遵守と交通マナーの実践を徹底することにより、悲惨な交通事故をなくしましょう。

重点目標

薄暮時・夜間の交通事故防止
飲酒運転など無謀運転の追放

年末年始
特別警戒取締り

12月15日(月)～1月3日(土)

実施重点

金融機関、コンビニエンス・ストア等対象強盗事件およびひったくり、路上強盗等街頭犯罪の予防、検挙
侵入窃盗事件の予防、検挙
交通死亡事故、雑踏事故等の防止
暴力団等の違法・不当な資金獲得活動等の取締り
年少者を対象とした略取・誘拐等重要犯罪の予防、検挙
来日外国人犯罪の取締り

年末年始にかけて、ひったくりや空き巣など、生活に身近な犯罪の多発が予想されています。「自らの安全は、自ら守る」という心構えを持つとともに、行政、警察、地域の住民の方々、事業者など、みんなで力を合わせ、安心して安全な地域づくりを進めましょう。

☎ 上尾警察署 ☎ 773-0110

MIKE S BUSH
TELEGRAPH



No.12

Leisure time in Australia (Part 2)
オーストラリアでの余暇(パート2)

Hi again! This month I am going to continue talking to you about the leisure habits of Australians. This time I will talk to you about secondary school students and adults. When they are of secondary school age, boys tend to watch more TV/DVD/videos, especially sport. They also play a lot more organized sport than the girls. In Australia, this is mainly football, rugby, cricket, basketball and soccer. A fair number of girls play netball. Boys also tend to play more board games, TV games and computer games. Girls also watch a fair amount of TV/DVD/videos, and like to cook for pleasure. Australian adults in general do not have to work for as long a time as Japanese people. So there is a little more time for leisure. Australian adults also watch a lot of TV/DVD/videos, and love to read newspapers and magazines. In Australia, the women tend to socialize more regularly with their friends than men do. The women do more hobbies, such as art, cooking for pleasure, collecting things etc., and the men (like teenage boys), tend to play and watch more sport.

再びこんにちは！先月に引き続き、オーストラリアの人々の余暇を過ごすうえでの習慣についてお話ししたいと思います。今回は中学生と大人についてお話しします。

中学生であれば、男の子はテレビやDVD、ビデオをよく見ます。特にスポーツに関するものをよく見ます。男の子は女の子とくらべてより団体で行うスポーツをたくさん楽しみます。フットボール、ラグビー、クリケット、バスケットボール、サッカーなどです。女の子はかなりの数がネットボールというスポーツをします。また、男の子は(例えば日本だと野球盤や人生ゲームのような)ボードゲームやテレビゲーム、コンピューターゲームなどをやって楽しみます。女の子もまた男の子同様にテレビ、DVD、ビデオを見ます。また料理をしたりするのが好きで、楽しみでもあります。

一般的にオーストラリアの大人は日本人ほどに長い時間働く必要はありません。そのために余暇に取れる時間が少し余分にあります。オーストラリアの大人もたくさんテレビやDVD、ビデオを見ます。そして好んで新聞や雑誌を読みます。オーストラリアでは女性は男性よりもより頻りに友人と交流しようとする時間をとる傾向があります。女性は、例えばアートや楽しみとしてのクッキング、何かのコレクションといったような、より多くの趣味を持っています。そして男性(10代の男の子のような)は多くのスポーツをしたり見たりするのが好きです。

マイクへのお問い合わせは、教育委員会学校教育課☎2532まで